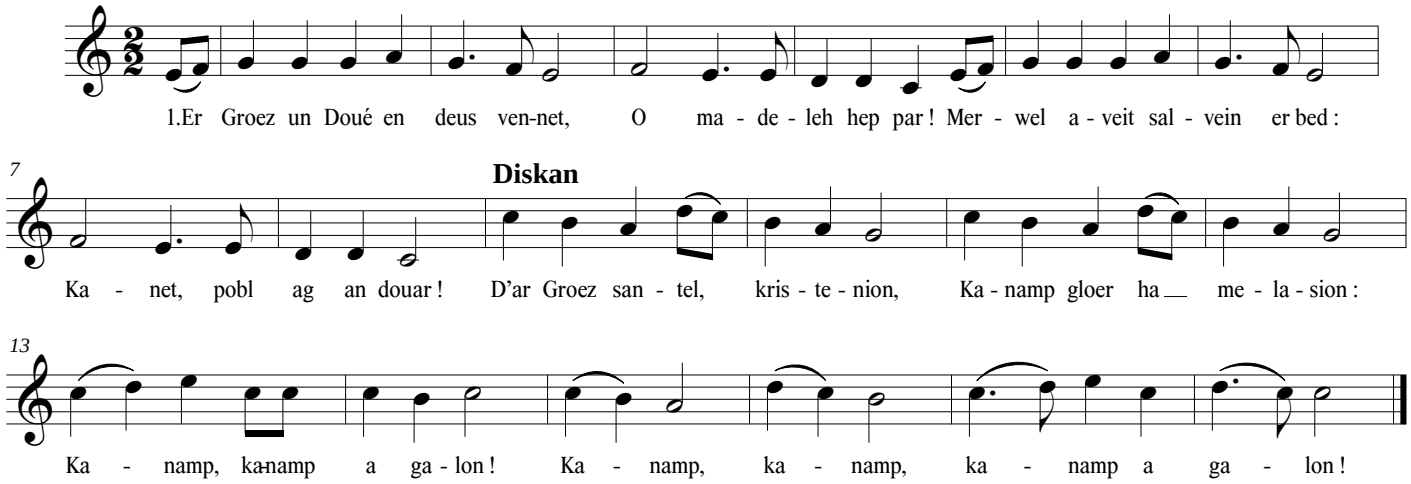
En énour d’er groéz

Ton: Salve Regina Coelitum

Paroles: P. Jacques Larboulette

1. Er Groez un Doué en deus vennet, *Sur la Croix un Dieu a voulu,*
O madeleh hep par ! *Ô bonté sans égale !*
Merwel aveit salvein er bed : *Mourir pour sauver le monde :*
Kanet, pobl ag an douar ! *Chantez, peuple de la terre !*

Diskan : ***Refrain :***
D’ar Groez santel, kristenion, ***À la sainte Croix, chrétiens,***
Kanamp gloer ha melasion : ***Chantons gloire et louange :***
Kanamp, kanamp, kanamp a galon ! ***Chantons, chantons, chantons de tout cœur*** !

2. Er Groez dre e wæd présius, *Sur la croix, par son sang précieux,*
O madeleh hep par ! *Ô bonté sans égale !*
En deus hor prenet, tud kablus : *Il nous a rachetés, hommes pécheurs :*
Kanet pobl ag en douar ! *Chantez, peuple de la terre !*

3. Get ar Groez en deus Roue en neañw *Par la Croix, le Roi du ciel,*
O madeleh hep par ! *Ô bonté sans égale !*
Diskaret rouanteleh Satan : *A abattu le royaume de Satan :*
Kanet pobl ag an douar ! *Chantez, peuple de la terre !*

4. Drezi é kanet, peherion, *Par elle vous chantez, chrétiens,*
O madeleh hep par ! *Ô bonté sans égale !*
Ag ho péhedoù ar pardon ! *Le pardon de vos péchés !*
Kanet pobl ag an douar ! *Chantez, peuple de la terre !*

5. Er Groéz ema hon esperañs, *Dans la Croix est notre espérance,*
O madeleh hep par ! *Ô bonté sans égale !*
Er groez ema hor hoñfortañs : *Dans la croix est notre réconfort :*
Kanet pobl ag en douar ! *Chantez, peuple de la terre !*

6. Hi é banniél Roue bras an neañw, *Elle est l’étendard du grand Roi du ciel,*
O madeleh hep par ! *Ô bonté sans égale !*
Hi a ra d’omp feahein Satan : *Elle nous donne de vaincre Satan !*
Kanet pobl ag an douar ! *Chantez, peuple de la terre !*

7. Enni e wel an dud santel, *Par elle, les saintes gens voient,*
O madeleh hep par ! *Ô bonté sans égale !*
Gwir hent ar joeioù eternel : *Le vrai chemin des joies éternelles :*
Kanet pobl ag en douar ! *Chantez, peuple de la terre*

8. Doh é zroed, en eur devehañ, *À ses pieds, à la dernière heure,*
O madeleh hep par ! *Ô bonté sans égale !*
E rantant da Zoue o enean : *Ils rendent à Dieu leur âme :*
Kanet pobl ag an douar ! *Chantez, peuple de la terre !*

9. Amañ ema sawet ihuel, *Elle est ici dressée bien haut,*
O madeleh hep par ! *Ô bonté sans égale !*
D’an holl e lar : bewet santel ! *À tous elle dit : vivez saintement !*
Kanet pobl ag an douar ! *Chantez, peuple de la terre !*

10. D’en holl e lar : Karet un Dou *À tous elle dit : Aimez un Dieu,*
O madeleh hep par ! *Ô bonté sans égale !*
Marwet ‘eidoh dre garante ! *Mort pour vous par amour !*
Kanet pobl ag en douar ! *Chantez, peuple de la terre !*